

# ORDER IN COUNCIL

**X**

ratifying a Projet de Loi

**1957**

ENTITLED

## **The States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1957.**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 29th day of April, 1957.)

---



---

1957.

# ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 29th day of April, 1957, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present :—Sir John Leale, Arthur Falla, William Robert Freake Clark, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx, Esquire, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., Théophile Le Messurier Allez, Bertram Guy Blampied, Esquires, Richard Edward Gibson, Esquire, O.B.E., and Claude Fortescue Nason, Esquire, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 5th day of April, 1957, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1957",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

# At the Court at Buckingham Palace,

The 5th day of April, 1957.

PRESENT,

## The Queen's Most Excellent Majesty.

LORD PRESIDENT

MR. SECRETARY LENNOX-BOYD

MR. BOYD-CARPENTER

COMMANDER NOBLE

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 28th day of March, 1957, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY, having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 23rd day of January, 1957, the States of Deliberation at a meeting held on the 20th day of February, 1957, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1957,” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the

Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1957," and to order that the same shall have the force of Law in the Island of Guernsey.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers, for the time

being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. AGNEW.

Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.

## PROJET DE LOI

ENTITLED

### **The States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1957**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 23rd day of January, 1957, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in this Island.

1. Notwithstanding anything contained in Article 17 (which prescribes the water rate by measure for non-domestic purposes) of the Law entitled "Loi ayant rapport à la Fourniture d'Eau par les Etats de cette Ile aux Habitants de la dite Ile", registered on the records of this Island on the 7th day of May, 1927, as amended, instead of paying the minimum charge mentioned in paragraph (a) of section (2) of that Article, a consumer having for any glasshouse a means of supply of water other than that provided by the States Water Board may, on giving to the Board one month's notice before the commencement of any quarter, pay, for such period as may be agreed between the consumer and the Board, a standby charge at the rate per quarter of 5/- per 100 feet by 30 feet or proportionately thereto and in addition

Water rate  
by measure.

the price per thousand gallons, fixed in accordance with the provisions of section (1) of the said Article 17, for all water supplied by the Board by measure in respect of that glasshouse.

Citation.

2. This Law may be cited as the States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1957, and the States Water Supply (Guernsey) Laws, 1927 to 1952, and this Law may be cited together as the States Water Supply (Guernsey) Laws, 1927 to 1957.

JAMES E. LE PAGE,

Her Majesty's Greffier.